

Търговски условия

към система за предварителен подбор на изпълнители

№ С-15-ЕР-МР-Д-156, с предмет: "Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН"

1. Дефиниции

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на доставката и условията за нейното изпълнение.

1.2. Доставка означава: (i) доставката на стоките; и/или (ii) предоставянето на услугите, предмет на договора

1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях.

1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дадена доставка трябва да бъде изпълнена

1.5. Стойност на договора с максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени доставки, заявени в срока на действие на договора.

1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна доставка, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.

1.7. Технически изисквания е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на доставката. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.

1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

2. Ценови условия

2.1. Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

3. Място на изпълнение

3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

4. Срокове

4.1. Срокът на действие на договора е до (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, което настъпи по-рано.

4.2. Срокът за изпълнение на доставка/доставки по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора/в отделните заявки за доставка към договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на доставката, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора и получаване на писмена Заявка за доставка от Възложителя, съдържаща точна спецификация на доставката.

5. Собственост/ риск

5.1. В случаите, когато предмет на договора е доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките.

5.2. Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

6. Плащане

6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-долу условия: (i) надлежно извършена доставка; (ii) подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове. Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия.

6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на доставката и



нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.

- 6.3. При издаване на фактура се посочват (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство и (iii) номер на Заявката за доставка.
- 6.4. Оригиналът на фактурата заедно с подписан приемо - предавателен протокол за извършване на доставка и копие от съответната Заявка за доставка се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.
- 6.5. Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират доставки по различни договори, както и доставки по различни заявки към един и същ договор.
- 6.6. В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.

7. Отговорност

- 7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
- 7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
- 7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
- 7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.

8. Права и задължения на Възложителя

- 8.1. Възложителят има право:
 - 8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на доставката, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя.
 - 8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
- 8.2. Възложителят е длъжен
 - 8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на доставката.
 - 8.2.2. Да заплаща приетите доставки в предвидените срокове.
 - 8.2.3. Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение.
- 8.3. Приемането на доставка от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.

9. Права и задължения на Изпълнителя

- 9.1. Изпълнителят има право:
 - 9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на доставката.
 - 9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове.
 - 9.2. Изпълнителят е длъжен:
 - 9.2.1. Да извърши доставката съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
 - 9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право.
 - 9.2.3. В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи.
- Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните



Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име.

- 9.2.5. Да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на доставката.
- 9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на доставката, както и за непосредствено свързаните с това опасности.
- 9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на доставката.
- 9.2.8. Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора.
- 9.2.9. Да не нарушава чрез доставката защитените права на трети лица.
- 9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
 - 9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други.
 - 9.3.2. Да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя.
- 9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица.
- 9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.
- 9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава използването им.

10. Гаранционен срок

- 10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на доставката и за годността ѝ за употреба.
- 10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.
- 10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.
- 10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.
- 10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.

11. Гаранция за изпълнение

- 11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на обществената поръчка без включен ДДС и се представя във формата на парична сума или банкова гаранция в лева. Стойността на обществената поръчка се определя от окончателната обща стойност от финалното финансово предложение на участника, избран за изпълнител. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и задължението за плащане на каквито и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (като например плащане на неустойки, обезщетения или други подобни).
- 11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и гаранционния срок на доставката/ите. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на Изпълнителя лихви или други обезщетителни плащания върху сумата по гаранцията.
- 11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във форма, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всички разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.
- 11.5. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора и в случаите когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с влязло в сила решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.
- 11.6. В случаи на удължаване на срока на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на



СИСТЕМА ЗА ПРЕДВАРИТЕЛЕН ПОДБОР НА ИЗПЪЛНИТЕЛИ Ver. 2*01.07.2014

Информацията е заличена съгл.
чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

друго основание на срока на договора или на гаранционния срок:

- 11.6.1. При банкова гаранция Изпълнителят е длъжен да предостави анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция в размера на неусвоената сума, покриваща и удължения срок;

При депозитна гаранция- Възложителят има право да я задържи и за удължения

12. Неустойки

- 12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на доставката. Всяко отклонение от точното изпълнение на доставката се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.
- 12.2. Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди.
- 12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.
- 12.4. Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.
- 12.5. Неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката.

13. Прекратяване на договора

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
- 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните.
- 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
- 13.1.3. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
- 13.1.4. Едностранно от Възложителя в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно.
- 13.1.5. Едностранно от Възложителя без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен заповест или възбрана.
- 13.1.6. с изтичане на срока на договора
- 13.1.7. при усвояване на стойността на договора
- 13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка.

14. Конфиденциалност

- 14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.
- 14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и: (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване; (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора; (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на неправомерна конкуренция; (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора; (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да



разкриват конфиденциалната информация..

14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или всеки всеки по-късен момент, дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение.

15. Форсмажорни обстоятелства

15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др.. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено насрещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четиринадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

16. Общи разпоредби

- 16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.
- 16.2. В случай, че при изпълнение на доставката се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензии от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.
- 16.3. В случай че, предмета на договора включва лицензии, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.
- 16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)
- 16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.
- 16.7. Страните се съгласяват, че всякакво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.
- 16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правоприемници на страните.
- 16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.
- 16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменени между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.
- 16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по местоположението на Възложителя.

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

16.12. Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.

16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език

С подписването на настоящите търговски условия Кандидатът гарантира за тяхното приемане, спазване и точно изпълнение.

Фирмен печат

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД



Техническо описание EVN EP EAD – TO 26/02

към система за предварителен подбор на изпълнители

№ С-15-EP-MP-Д-156, с предмет: "Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН"

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EVN EP EAD – TO 26/02 Издание: 02.02.2015 Техническа област: МР Отговорни лица: К. Тьокв, Р. Стамов	EVN EP EAD – TB 26/02 Ausgabe: 02.02.2015 Technischer Bereich: МР Verantwortliche Personen: K. Tyokov, R. Stamov

Номенклатурен номер: 2101040001	Nomenklaturnummer: 2101040001
Кратко текстово обозн. (30 симв.): Стойка за предпазител СрН - СВВП 20	Kurztext Begründung (30 Symb.): Mittelspannungssicherungsständer - СВВП 20
Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.): ТО 26 - Стойка за предпазител СрН - СВВП 20, за закрит монтаж, Ун = 20kV. Подпорните изолатори за закрепване на контактната система за предпазители да бъдат Р-70	Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.): TB 26 - Mittelspannungssicherungsständer – СВВП 20, für Innenmontage U _n = 20kV. Die Stützisolatoren für die Befestigung der Kontaktsysteme für die Sicherungen sind P-70
Допълнително описание: Стойка за предпазител СрН закрит монтаж за защита на силови трансформатори 20/0.4kV да отговарят на изискванията на посочените стандарти: - БДС IEC 60273:2003 „Характеристики на подпорни изолатори за работа на закрито и на открито за системи с номинални напрежения, по-високи от 1000 V“. - БДС EN ISO 1461: 2009 „Покрития чрез горещо цинкуване на готови продукти от чугун и стомана. Технически изисквания и методи за изпитване“ - Изолаторите Р-70 да отговарят на техническо описание EVN EP EAD – TO 14/01 – приложение 1 - Система контактна за стойка ВВП да отговарят на техническо описание EVN EP EAD – TO 91/02 – приложение 2 Стойка за предпазител СрН: Стойката е изградена от стоманена носеща конструкция от студено огънат профил със защита срещу корозия - горещо цинкуване с дебелина на покритие не по малко 70µm и оборудвана с подпорни изолатори 20 kV с контактна система. Закрепването на стоманената носеща конструкция към мястото на монтажа да става чрез болтови връзки. Конструкция: Стоманена носеща конструкция върху нея подпорни изолатори Р 70 с контактна система за високоволтови предпазители върху стоманената носеща конструкция	Zusätzliche Beschreibung: Mittelspannungssicherungsständer für Innenmontage zum Schutz der Krafttransformatoren 20/0.4kV haben den Anforderungen der aufgezeigten Standards zu entsprechen: - BDS IEC 60273:2003 „ Charakteristiken von Stützisolatoren für den Innen- und Außenbetrieb für Systeme mit einer Nennspannung höher als 1000 V.“ - BDS EN ISO 1461: 2009 „ Beschichtungen durch Feuerverzinken fertiger Produkte aus Gusseisen und Stahl. Technische Anforderungen und Prüfmethode“. - der Isolator P-70 hat der technischen Beschreibung EVN EP EAD – TO 14/01 zu entsprechen - der Kontaktsys.HS-Sicherungsträger hat der technischen Beschreibung EVN EP EAD – TO 91/02 zu entsprechen Mittelspannungssicherungsständer: Der Ständer ist hergestellt aus einer tragenden Stahlkonstruktion aus kaltgebogenem Profil mit mit Korrosionsschutz - Feuerverzinkung mit einer Schichtdicke nicht geringer als 70µm und ausgerüstet mit Stützisolatoren 20 kV mit Kontaktsystem. Die Befestigung der tragenden Stahlkonstruktion an den Montageort hat durch Schraubverbindungen zu erfolgen. Konstruktion: Tragende Stahlkonstruktion auf ihr Stützisolatoren P 70 mit Kontaktsystem für hochvoltige Sicherungen. Auf der Konstruktion befindet sich eine Sechskantkopfzue befinden,

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

да има свързващ винт M12 със шестостенна глава предвиден за заземителни връзки. Всяко резбово съединение трябва да бъде осигурено с комплект подложна и пружинна шайби или други подходящи средства срещу саморазвиване. Активната част на контактната система да се изработи от твърда електролитна мед със сребърно покритие не по-малко от 5µm.

Маркировка:

На конструкцията да има маркирани траен производствен знак с наименованието или логото на производителя, типа на изделиято и дата на производство.

До заземителния винт да има маркировка заземление.

Типови изпитания:

Заедно със заявката за участие кандидатите предоставят:

- Сертификат от независима изпитателна лаборатория и протокол за успешно извършените типови изпитания.
- Комплект конструктивни чертежи.

EVN EP EAD си запазва правото, да направи проверка в посочен от него изследователски институт /лаборатория/ за спазването на това техническо описание. Приемането на произведените за EVN EP EAD стойки за предпазители 20 kV зависи от резултата на тази проверка.

При отрицателни резултати разходите за изпитанията на избраната от EVN EP EAD акредитирана изпитвателна лаборатория се поемат от доставчика. Отрицателният резултат се документира в изпитвателния протокол на изпитвателната лаборатория.

Опаковка:

Стойките да са укрепени в дървени каси.

Приложение:

Конструктивен чертеж

Размножаването и предаването на нашите технически описания на трети лица е допустимо само с изричната писмена декларация за съгласие от компетентната техническа област на EVN EP EAD. Това се отнася и за публикуването на извадки от това техническо описание.

vorgesehen für die Erdungsverbindungen. Jede Schraubverbindung muss mit einem Satz Unterlegscheibe und Federscheiben oder anderen geeigneten Mittel gegen Selbstlockern gesichert sein. Der aktive Teil des Kontaktsystems ist aus hartem Elektrolytkupfer mit einer Silberbeschichtung nicht geringer als 5µm herzustellen.

Markierung:

Auf der Konstruktion hat ein dauerhaftes Produktionszeichen mit der Bezeichnung oder dem Logo des Herstellers, des Typs des Produktes und das Herstellungsdatum markiert zu sein. An der Erdungsschraube ist eine Markierung Erdung anzubringen.

Typenprüfungen:

Gemeinsam mit dem Antrag auf Teilnahme haben die Bewerber vorzulegen:

- Zertifikat von einem Unabhängigen Prüflabor und Protokoll über erfolgreich durchgeführte Typenprüfungen.
- Satz Konstruktionszeichnungen.

"EVN EP EAD" behält sich vor eine Prüfung in einem durch die Gesellschaft angegebene Institut (Labor) auf die Einhaltung dieser technischen Beschreibung durchzuführen. Die Abnahme der hergestellten für das Unternehmen "EVN EP EAD" Mittelspannungssicherungsstände 20 kV hängt von dem Ergebnis dieser Prüfung ab.

Bei negativen Ergebnissen werden die Ausgaben für die Prüfungen der durch das Unternehmen bevollmächtigten Prüfbehörde von dem Lieferer übernommen. Das negative Ergebnis ist in dem Prüfprotokoll der Prüfbehörde zu belegen.

Verpackung:

Sie Ständer sind in Holzkisten zu befestigen.

Anwendung:

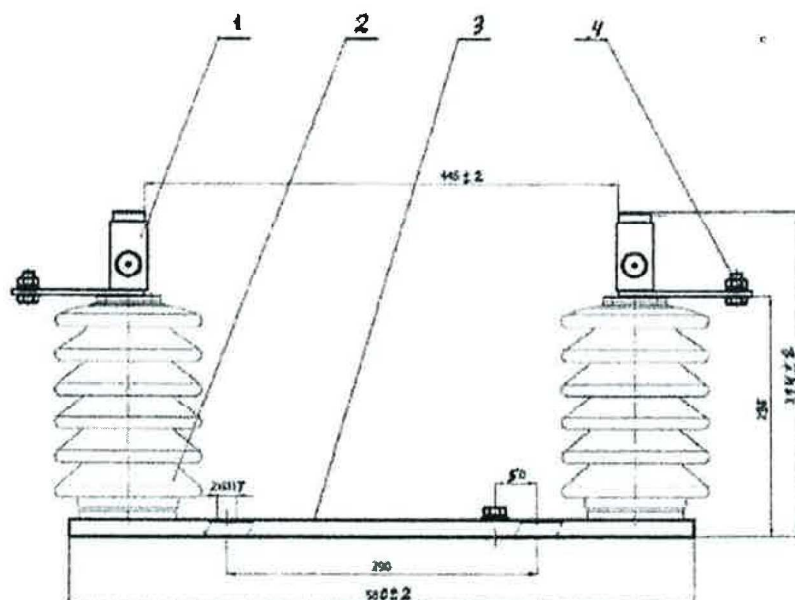
Konstruktionszeichnung

Die Vervielfältigung und die Übergabe unserer technischen Beschreibungen Dritten ist zulässig nur mit der ausdrücklichen schriftlichen Erklärung für Zustimmung des zuständigen technischen Bereiches des Unternehmens "EVN EP EAD". Das betrifft auch die Veröffentlichung von Auszügen aus der Beschreibung.



Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Конструктивен чертеж
Konstruktionszeichnung



1. **Изолатори Р 70 – съгласно EVN EP EAD – TO 14/01 – Приложение 1**
Isolatoren P 70 – gemäß EVN EP EAD – TB 14/01
2. **Контактна система - съгласно EVN EP EAD – TO 91/02 – Приложение 2**
Kontaktsystem - gemäß EVN EP EAD – TB 91/02
3. **Стоманена носеща конструкция**
Tragende Stahlkonstruktion
4. **Болтова връзка за присъединяване на алуминиева шина или кабелна глава**
Schraubverbindung für Anschluss von Alu-Schiene oder Kabelendverschluss

С подписването на настоящото Техническо описание EVN EP EAD – TO 26/02, ведно с приложенията към него, Изпълнителят гарантира за неговото приемане, спазване и точно изпълнение.

Информацията е заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД



Приложение 1 към Техническо описание EVN EP EAD – TO 26/02

към система за предварителен подбор на изпълнители

№ С-15-EP-MP-Д-156, с предмет: "Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН"

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EVN EP EAD – TO 14/01 Издание: 02.02.2015 Техническа област: MP Отговорни лица: К.Тюков, Р.Стамов	EVN EP EAD – TB 14/01 Ausgabe: 02.02.2015 Technischer Bereich: MP Verantwortliche Personen: K.Tyokov, R.Stamov
Номенклатурен номер: 1604020101	Nomenklaturnummer: 1604020101
Кратко текстово обозн. (30 симв.) Изолатор Р 70	Kurztext Begründung (30 Symb.) Isolator P 70
Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.) ТО 14/01 - Изолатор Р 70 порцеланов подпорен за монтиране на закрито в разпределителни уредби 20 kV.	Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.) TB 14/01 – Isolator P 70 zur Montage in Innenverteileranlagen 20 kV.
Допълнително описание: Изолатора Р 70 да бъде изработен от порцелан за монтиране на закрито в закрити разпределителни уредби 20kV.. Порцелановото тяло на изолатора да бъде покрито с глазура. Глазурата да бъде с кафяв цвят. Към порцелановото тяло да се монтират 2бр. фланци изработени от чугун или стомана. Закрепването на фланците към тялото да бъде с циментов кит. Фланците да бъдат с антикорозионно покритие – горещо поцинковане с дебелина не по-малко от 50µm. Изолатора да отговаря на следните стандарти: - БДС 7280 – 80 „Изолатори порцеланови гранични отклонения от номиналните размери, формата и разположението на повърхностите.“ - БДС EN ISO 1461:2009 „Покрития чрез горещо поцинковане на готови продукти от чугун и стомана. Технически изисквания и методи за изпитване.“ - БДС 3637 – 76 „Изолатори порцеланови за напрежение над 1000V. Методи на изпитване“.	Zusätzliche Beschreibung: Der Isolator P 70 ist aus Porzellan zur Innenmontage in geschlossenen Verteileranlagen 20 kV herzustellen. Der Porzellankörper des Isolators muss mit einer Glasur überzogen sein. Die Glasur soll eine braune Farbe haben. Am Porzellankörper sind 2 Stück Flansche zu montieren, die aus Gusseisen oder Stahl bestehen. Die Befestigung der Flansche am Körper hat mit Zementkitt zu erfolgen. Die Flansche müssen über eine Antikorrosionsbeschichtung verfügen - feuerverzinkt mit einer Dicke von nicht weniger als 50µm. Der Isolator hat folgenden Standards zu entsprechen: - БДС 7280 – 80 „Porzellanisolatoren Grenzabweichungen von den Nennabmessungen, -formaten und -anordnungen der Oberflächen“. - BDS EN ISO 1461:2009 „Beschichtungen durch Feuerverzinken fertiger Produkte aus Gusseisen und Stahl. Technische Anforderungen und Prüfmethode“. - БДС 3637 – 76 „Porzellanisolatoren für Spannungen über 1000 V. Prüfmethode“.
Конструкция Формите и размерите на изолатора трябва да осигуряват монтирането му върху метална конструкция чрез долния фланец и към тоководещи части чрез горния.	Konstruktion Die Isolatorformen und -abmessungen müssen seine Montage auf Metallkonstruktionen über seinen unteren Flansch und an die stromführenden Teile mit seinem oberen Flansch garantieren.
Маркировка Изолатора да бъде маркиран с трайна маркировка с логото на производителя.	Markierung Der Isolator ist einer mit dauerhafter Markierung mit dem Logo des Herstellers zu markieren.
Опаковка Изолаторите да бъдат опаковани в дървени каси с пълнеж, за да не се поврежда опаковката с логотип на производителя.	Verpackung Die Isolatoren sind in Holzkästen mit Füllung zu verpacken, sie während des Transportes nicht beschädigt werden. Auf der Verpackung ist mit einer dauerhaften Markierung die Anzahl und der Typ der Isolatoren zu markieren.

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД



Система за предварителен подбор на

Типови изпитания

За изолятора да се представят заверени копия на протоколи от типови изпитания от сертифицирана лаборатория, като се представи и сертификата на същата.

Необходимите минимални стойности на техническите изисквания по показатели са определени в таблицата:

	ПОКАЗАТЕЛИ	МЯРКА	СТОЙНОСТ
1	Номинално напрежение	kV	20
2	Максимално работно напрежение	kV	24
3	Едноминутно изпитвателно напрежение в сухо състояние	kV	95
4	Импулсно изпитвателно напрежение с пълна стандартна вълна $\pm 1,5/50\mu s$	kV	140
5	Мокроразрядно напрежение	kV	60
6	Сухо разрядно напрежение	kN	95
7	Разрушаващо натоварване на огъване	kN	3.6
8	Порьозност при 1800 atm.h		Без проникване
9	Устойчивост на резки температурни промени	°C	3 ц x 70°C
10	Дължина на изолационното разстояние	mm	450

EVN EP EAD си запазва правото, да направи проверка в посочен от него изследователски институт /лаборатория/ за спазването на това техническо описание.

Приемането на произведените за EVN EP EAD изолатор
P 70 20 kV зависи от резултата на тази проверка.

При отрицателни резултати разходите за изпитанията на избраната от EVN EP EAD акредитирана изпитвателна лаборатория се поемат от доставчика. Отрицателният резултат се

документира в изпитвателната информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Typenprüfungen

Für den Isolator sind beglaubigte Kopien der Protokolle über die Typenprüfung eines zertifizierten Labors vorzulegen, wobei auch das Zertifikat desselben vorzulegen sind.

Die notwendigen Minimalwerte der technischen Anforderungen an die Kenngrößen sind in der Tabelle festgelegt:

	KENNGRÖSSEN	MASSEINHEIT	WERT
1	Nennspannung	kV	20
2	Maximale Betriebsspannung	kV	24
3	Einminütige Prüfspannung im Trockenzustand	kV	95
4	Impulsprüfspannung mit starker Standardwelle $\pm 1,5/50\mu s$	kV	140
5	Nassentladungsspannung	kV	60
6	Trockenentladungsspannung	kV	95
7	Mechanische Zugfestigkeit	kN	3.6
8	Porosität bei 1 800 atm.h		Ohne Eindringung
9	Beständigkeit gegenüber plötzlichen Temperaturänderungen	°C	3 z x 70°C
10	Länge des Isolatorabstandes	mm	450

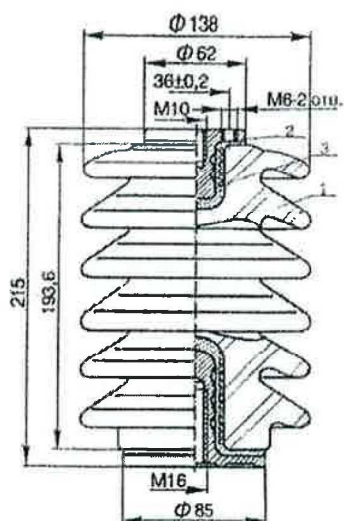
EVN EP EAD behält sich vor, eine Prüfung in einem durch die Gesellschaft angegebenen Prüfinstitut (Labor) auf die Einhaltung dieser technischen Beschreibung durchzuführen.

Die Abnahme der für EVN EP EAD hergestellten Isolatoren P 70 20 kV hängt vom Ergebnis dieser Prüfung ab.

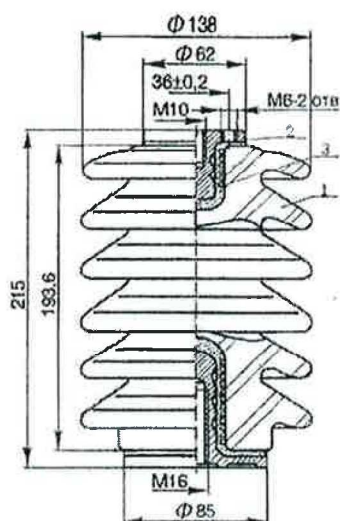
Bei negativen Ergebnissen werden die Kosten für die Prüfungen des von EVN EP EAD ausgewählten akkreditierten Prüflabors vom Lieferanten übernommen. Das negative Ergebnis ist im Prüfprotokoll des Prüflabors zu belegen.



Чертеж с конструктивни размери:



Zeichnung und Konstruktionsabmessungen:



Информацията е заличена
съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

1. Щипка
2. Планка притискаща
3. Пружина
4. Гайка самозаконтряща М6
5. Болт М6х80
6. Капачка
7. Планка свързваща, токова



Информацията е заличена съгл.
чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Приложение 2 към Техническо описание EVN EP EAD – TO 26/02

към система за предварителен подбор на изпълнители

№ С-15-ЕР-МР-Д-156, с предмет: "Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EVN EP EAD – TO 91/02 Издание: 03.02.2015 Техническа област: МР Отговорни лица: К.Тьоков, инж.Р. Стамов	EVN EP EAD – TB 91/02 Ausgabe: 03.02.2015 Technischer Bereich: МР Verantwortliche Personen: K.Tyokov, Dipl.Ing.R.Stamov

Номенклатурен номер: 2105020003	Nomenklaturnummer: 2105020003
Кратко текстово обозн. (30 симв.): Система контакт. за стойка ВВП	Kurztext Begründung (30 Symb.): Kontaktsys.HS-Sicherungsträger
Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.): ТО 91 - Система контактна за стойка за предпазители ВВП /закрит монтаж/ - номинално напрежение 20 кВ за една фаза.	Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.): TB 91 - Kontaktsystem für HS –Sicherungsträger (Innenraummontage) – Nennspannung 20kV für eine Phase
Допълнително описание: Контактната система да отговаря на изискванията на стандарт IEC 282 - 1. Активната част на контактната система да се изработи от твърда електролитна мед със сребърно покритие не по-малко от 5µm. Всички останали части да са изработени от неръждаем материал или с подходящо антикорозионно покритие. Контактната система да е конструирана за номинални токове при продължителен режим на работа до 80 А. Контактната система да е за монтаж върху изолатори Р 70, ПАМ 20 или ПАК 20. Контактната система трябва да е комплект за монтаж на една фаза. В комплекта да са включени и болтове, шайби, гайки, нужни за монтажа на контактната система. Всяко резбово съединение трябва да бъде осигурено с комплект подложна и пружинна шайби или други подходящи средства срещу саморазвиване. Изработването да се извърши според приложените чертежи. Доставка, опаковане, транспортиране и съхраняване Опаковането е задължение на завода производител. То гарантира съхраняването на контактната система по време на транспорта и по време на складирането. Контактните системи трябва да се опаковат в подходящи кутии (сандъци). Пакетирането се маркира с обозначаване на вида на изделието и на монтажа /за закрит монтаж/. Контактната система да се доставя в съглобено състояние.	Zusätzliche Beschreibung: Das Kontaktsystem soll den Forderungen der Norm IEC 282 – 1 entsprechen. Der aktive Teil des Kontaktsystems ist aus festem Elektrolytkupfer mit einem Silberbelag, nicht dünner als 5µm, zu fertigen. Alle anderen Teile sollen aus korrosionsfestem Material oder mit geeignetem Korrosionsschutzbelag ausgeführt werden. Das Kontaktsystem soll für Nennströme bis 80 A und für einen dauerhaften Betrieb aufgebaut werden. Das Kontaktsystem soll für Montage auf Isolatoren P 70, PAM 20 oder PAK 20 geeignet sein. Das Kontaktsystem soll als ein Satz für Montage auf einer Phase geliefert werden. Dazu sollen Schrauben, Scheiben, Schraubenmutter für die Montage des Kontaktsystems gehören. Jede Gewindeverbindung soll komplett mit Unterlag- und Federscheiben oder anderen Mitteln gegen Selbstabschrauben ausgestattet sein. Die Ausführung des Systems soll gemäß den beigelegten Zeichnungen erfolgen. Lieferung, Verpackung, Transport und Lagerung Die Verpackung des Kontaktsystems ist eine Verpflichtung des Herstellers. Sie soll so ausgeführt sein, dass das Kontaktsystem beim Transport und bei der Unterbringung im Lager unversehrt bleibt. Die Kontaktsysteme sollen in geeigneten Kisten verpackt werden. An der Verpackung sind Fabrikat und Einbauart (Innenraummontage) zu vermerken. Das Kontaktsystem soll zusammengestellt geliefert werden.

Информацията е заличена
съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

und Nachweise

Система за предварителен подбор на

Заедно със заявката за участие кандидатите предоставят:

- Сертификат от независима изпитателна лаборатория и протокол за успешно извършените типови изпитания.
- Комплект конструктивни чертежи.

EVN EP EAD си запазва правото, да направи проверка в посочен от него изследователски институт /лаборатория/ за спазването на това техническо описание.

Приемането на произведените за EVN EP EAD система контактна за стойка за предпазители ВВП зависи от резултата на тази проверка.

При отрицателни резултати разходите за изпитанията на избраната от EVN EP EAD оторизирана изпитвателна лаборатория се поемат от доставчика. Отрицателният резултат се документира в изпитвателния протокол издаден от лабораторията.

Приложение:

Конструктивен чертеж

Размножаването и предаването на нашите технически описания на трети лица е допустимо само с изричната писмена декларация за съгласие от компетентната техническа област на EVN EP EAD. Това се отнася и за публикуването на извадки от това техническо описание.

Gemeinsam mit dem Antrag auf Teilnahme haben die Bewerber vorzulegen:

- Zertifikat von einem unabhängigen Prüflabor und Protokoll über erfolgreich durchgeführte Typenprüfungen.
- Satz Konstruktionszeichnungen.

"EVN EP EAD" behält sich vor eine Prüfung in einem durch die Gesellschaft angegebene Institut (Labor) auf die Einhaltung dieser technischen Beschreibung durchzuführen. Die Abnahme der hergestellten für das Unternehmen "EVN EP EAD" Kontaktsystem für HS –Sicherungsträger hängt von dem Ergebnis dieser Prüfung ab.

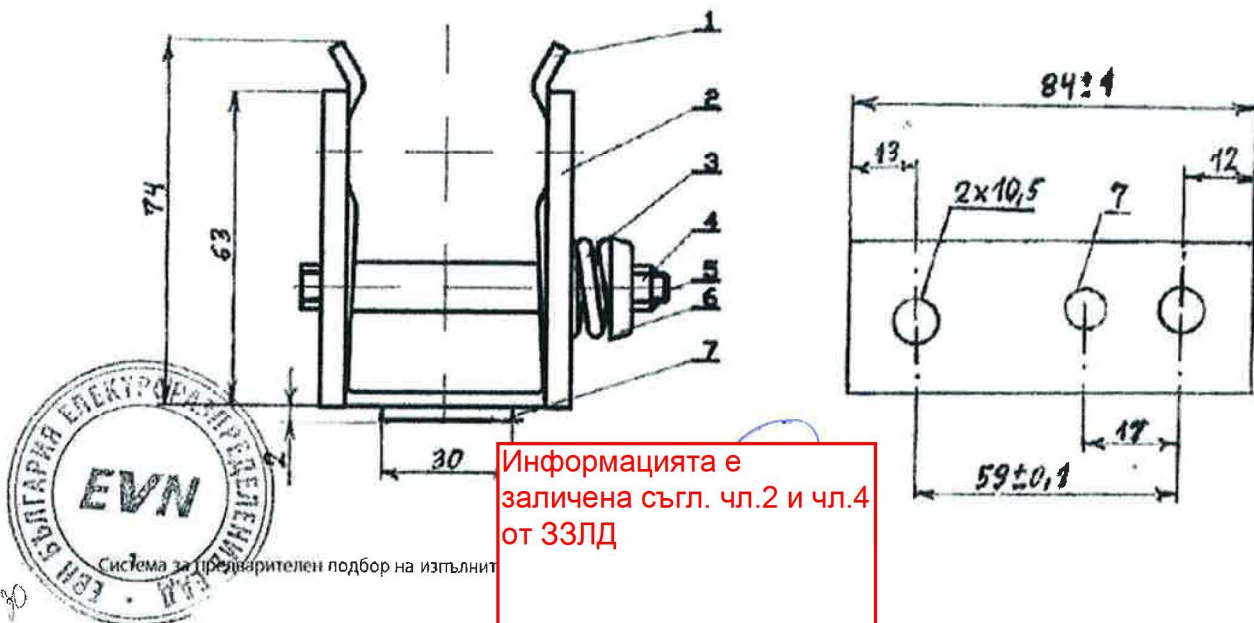
Bei negativen Ergebnissen werden die Kosten für die Prüfungen des von EVN EP EAD ausgewählten akkreditierten Prüflabors vom Lieferanten übernommen. Das negative Ergebnis ist im Prüfprotokoll des Prüflabors zu belegen.

Anwendung:

Konstruktionszeichnung

Die Vervielfältigung und die Übergabe unserer technischen Beschreibungen Dritten ist zulässig nur mit der ausdrücklichen schriftlichen Erklärung für Zustimmung des zuständigen technischen Bereiches des Unternehmens "EVN EP EAD". Das betrifft auch die Veröffentlichung von Auszügen aus der vorliegenden technischen Beschreibung.

Конструктивен чертеж Konstruktionszeichnung



Техническо описание EVN EP EAD – TO 27/02

към система за предварителен подбор на изпълнители

№ С-15-EP-MP-Д-156, с предмет: "Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН"

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EVN EP EAD – TO 27/02 Издание: 02.02.2015 Техническа област: МР Отговорни лица: К. Тьоков, Р. Стамов	EVN EP EAD – TB 27/02 Ausgabe: 02.02.2015 Technischer Bereich: МР Verantwortliche Personen: K. Tyokov, R. Stamov

Номенклатурен номер: 2101050001	Nomenklaturnummer: 2101050001
Кратко текстово обозн. (30 симв.): Стойка за предпазител СрН - СВВПО 20	Kurztext Begründung (30 Symb.): Mittelspannungssicherungsständer - СВВПО 20
Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.): ТО 27 - Стойка за предпазител СрН - СВВПО 20, за открит монтаж, Ун 20kV. Подпорните изолятори за закрепване на контактната система за предпазителите да бъдат ИППО-20	Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.): TB 27 - Mittelspannungssicherungsständer - СВВПО 20, für Außenmontage. Un 20 kV. Die Stützisolatoren für die Befestigung der Kontaktsysteme für die Sicherungen sind IPPO-20
Допълнително описание: Стойка за предпазител СрН открит монтаж за защита на силови трансформатори 20/0.4kV да отговарят на изискванията на посочените стандарти: - БДС IEC 60273:2003 „Характеристики на подпорни изолятори за работа на закрито и на открито за системи с номинални напрежения, по-високи от 1000 V“. - БДС EN ISO 1461: 2009 „Покрития чрез горещо цинкуване на готови продукти от чугун и стомана. Технически изисквания и методи за изпитване.“ - Изоляторите ИППО-20 да отговарят на техническо описание EVN EP EAD – TO 09/01 – приложение 3 - Система контактна за стойка ВВПО да отговарят на техническо описание EVN EP EAD – TO 90/02 – приложения 4 Стойка за предпазител СрН: Стойката е изработена от стоманена носеща конструкция от горещо валцован профил със защита срещу корозия - горещо цинкуване с дебелина на покритие не по малко 70µm и оборудвана с подпорни изолятори 20 kV с контактна система. Активната част на контактната система да се изработи от твърда електролитна мед със сребърно покритие не по-малко от 5µm. Закрепването на стоманената носеща конструкция към мястото на монтажа да става чрез болтови връзки. Конструкция:	Zusätzliche Beschreibung: Mittelspannungssicherungsständer für die Außenmontage zum Schutz der Krafttransformatoren 20/0.4kV haben den Anforderungen der aufgezeigten Standards zu entsprechen: - BDS IEC 60273:2003 „Charakteristiken von Stützisolatoren für den Innen- und Außenbetrieb für Systeme mit einer Nennspannung höher als 1000 V.“ - BDS EN ISO 1461: 2009 „Beschichtungen durch Feuerverzinken fertiger Produkte aus Gusseisen und Stahl. Technische Anforderungen und Prüfmethode“. - der Isolator IPPO-20 hat der technischen Beschreibung EVN EP EAD – TO 09/01 zu entsprechen - der Kontaktsys.HS-Sicherungsträger hat der technischen Beschreibung EVN EP EAD – TO 90/02 zu entsprechen Mittelspannungssicherungsständer: Der Ständer ist hergestellt aus einer tragenden Stahlkonstruktion aus warmgewalztem Profil mit mit Korrosionsschutz - Feuerverzinkung mit einer Schichtdicke nicht geringer als 70µm und ausgerüstet mit Isolatoren 20 kV mit Kontaktsystem. Der aktive Teil des Kontaktsystems ist aus hartem Elektrolytkupfer mit einer Silberbeschichtung nicht geringer als 5µm herzustellen. Die Befestigung der tragenden Stahlkonstruktion an den Montageort hat durch Schraubverbindungen zu erfolgen. Konstruktion: Tragende Stahlkonstruktion auf ihr Stützisolatoren IPPO-20 Sicherungen. Auf der eine

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД



Стоманена носеща конструкция върху нея подпорни изолатори ИППО-20 с контактна система за високоволтови предпазители. Върху стоманената носеща конструкция да има свързващ болт М12 със шестостенна глава предвиден за заземителни връзки. Всяко резбово съединение трябва да бъде осигурено с комплект подложна и пружинна шайби или други подходящи средства срещу саморазвиване.

Маркировка:

На конструкцията да има маркирани траен производствен знак с наименованието или логото на производителя, типа на изделиято и дата на производство.
До заземителния болт да има маркировка заземление.

Типови изпитания:

Заедно със заявката за участие кандидатите предоставят:

- Сертификат от независима изпитателна лаборатория и протокол за успешно извършените типови изпитания.
- Комплект конструктивни чертежи.

EVN EP EAD си запазва правото, да направи проверка в посочен от него изследователски институт /лаборатория/ за спазването на това техническо описание.

Приемането на произведените за EVN EP EAD стойки за предпазители 20 kV зависи от резултата на тази проверка.

При отрицателни резултати разходите за изпитанията на избраната от EVN EP EAD акредитирана изпитвателна лаборатория се поемат от доставчика. Отрицателният резултат се документира в изпитвателния протокол на изпитвателната лаборатория.

Опаковка:

Стойките да са укрепени в дървени каси.

Приложение:

Конструктивен чертеж

Размножаването и предаването на нашите технически описания на трети лица е допустимо само с изричната писмена декларация за съгласие от компетентната техническа област на EVN EP EAD. Това се отнася и за публикуването на извадки от това техническо описание.

Verbindungsschraube M12 mit Sechskantkopf zu befinden, vorgesehen für die Erdungsverbindungen. Jede Schraubverbindung muss mit einem Satz Unterlegscheibe und Federscheiben oder anderen geeigneten Mittel gegen Selbstlockern gesichert sein.

Markierung:

Auf der Konstruktion hat ein dauerhaftes Produktionszeichen mit der Bezeichnung oder dem Logo des Herstellers, des Typs des Produktes und das Herstellungsdatum markiert zu sein.
An der Erdungsschraube ist eine Markierung Erdung anzubringen.

Typenprüfungen:

Gemeinsam mit dem Antrag auf Teilnahme haben die Bewerber vorzulegen:

- Zertifikat von einem Unabhängigen Prüflabor und Protokoll über erfolgreich durchgeführte Typenprüfungen.
- Satz Konstruktionszeichnungen.

"EVN EP EAD" behält sich vor eine Prüfung in einem durch die Gesellschaft angegebene Institut (Labor) auf die Einhaltung dieser technischen Beschreibung durchzuführen. Die Abnahme der hergestellten für das Unternehmen "EVN EP EAD" Mittelspannungssicherungsstände 20 kV hängt von dem Ergebnis dieser Prüfung ab.

Bei negativen Ergebnissen werden die Ausgaben für die Prüfungen der durch das Unternehmen bevollmächtigten Prüfbehörde von dem Lieferer übernommen. Das negative Ergebnis ist in dem Prüfprotokoll der Prüfbehörde zu belegen.

Verpackung:

Sie Ständer sind in Holzkisten zu befestigen.

Anwendung:

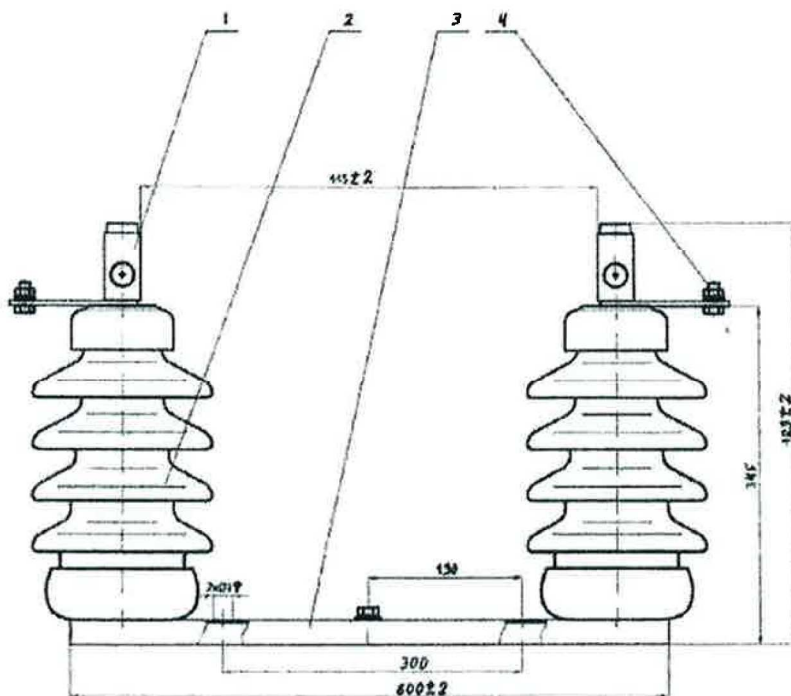
Konstruktionszeichnung

Die Vervielfältigung und die Übergabe unserer technischen Beschreibungen Dritten ist zulässig nur mit der ausdrücklichen schriftlichen Erklärung für Zustimmung des zuständigen technischen Bereiches des Unternehmens "EVN EP EAD". Das betrifft auch die Veröffentlichung von Auszügen aus der vorliegenden technischen Beschreibung.

Информацията е заличена
съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Система за предварителен подбор

Конструктивен чертеж Konstruktionszeichnung



1. Изолатори ИППО-20 – съгласно EVN EP EAD – TO 09/01 – приложение 3
Isolatoren IPPO-20 – gemäß EVN EP EAD – TB 09/01
2. Контактна система - съгласно EVN EP EAD – TO 90/02 – приложение 4
Kontaktsystem - gemäß EVN EP EAD – TB 90/02
3. Стоманена носеща конструкция
Tragende Stahlkonstruktion
4. Болтова връзка за присъединяване на алуминиева шина или кабелна глава
Schraubverbindung für Anschluss von Alu-Schiene oder Kabelendverschluss

С подписването на настоящото Техническо описание EVN EP EAD – TO 27/02, ведно с приложенията към него, Изпълнителят гарантира за неговото приемане, спазване и точно изпълнение.

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4
от ЗЗЛД



Система за предварителен подбор на изпълнители

Приложение 3 към Техническо описание EVN EP EAD – TO 27/02

към система за предварителен подбор на изпълнители

№ С-15-EP-MP-Д-156, с предмет: "Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СpH"

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EVN EP EAD – TO 09/01 Издание: 03.02.2015 Техническа област: MP Отговорни лица: Р. Стамов, К.Тьоков	EVN EP EAD – TB 09/01 Ausgabe: 03.02.2015 Technischer Bereich: MP Verantwortliche Personen: R. Stamov , K.Tyokov

Номенклатурен номер: 1604020201	Nomenklaturennummer: 1604020201
Кратко текстово обозн. (30 симв.) Изолатор ИППО 20	Kurztext Begründung (30 Symb.) Isolator IPPO 20
Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.) ТО 09 - Изолатор ИППО 20 порцеланов подпорен за монтиране в открити разпределителни уредби 20kv.	Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.) TB 09 - Porzellanstützisolator IPPO 20 zur Montage in Außenverteileranlagen 20 kV.
Допълнително описание: Изолатора ИППО 20 да бъде изработен от порцелан за монтиране в открити разпределителни уредби 20kv.. Порцелановото тяло на изолатора да бъде покрито с глазура. Глазурата да бъде с кафяв цвят. Към порцелановото тяло да се монтират 2бр. фланци изработени от чугун или стомана. Закрепването на фланците към тялото да бъде с циментов кит. Фланците да бъдат с антикорозионно покритие – горещо поцинковане с дебелина не по-малко от 70µm. Изолатора да отговаря на следните стандарти: - БДС 7280 – 80 „Изолатори порцеланови гранични отклонения от номиналните размери, формата и разположението на повърхностите.“ - БДС EN ISO 1461:2009 „Покрития чрез горещо поцинковане на готови продукти от чугун и стомана. Технически изисквания и методи за изпитване.“ - БДС 3637 – 76 „Изолатори порцеланови за напрежение над 1000v. Методи на изпитване“. - БДС IEC 60273:2003 „Характеристики на подпорни изолатори за работа на закрито и открито с номинални напрежение по високи от 1000v.“	Зusätzliche Beschreibung: Der Isolator IPPO 20 ist aus Porzellan zur Montage in Außenverteileranlagen 20 kV herzustellen. Der Porzellankörper des Isolators muss mit einer Glasur überzogen sein. Die Glasur soll eine braune Farbe haben. Am Porzellankörper sind 2 Stück Flansche zu montieren, die aus Gusseisen oder Stahl bestehen. Die Befestigung der Flansche am Körper hat mit Zementkitt zu erfolgen. Die Flansche müssen über eine Antikorrosionsbeschichtung verfügen - feuerverzinkt mit einer Dicke von nicht weniger als 70µm. Der Isolator hat folgenden Standards zu entsprechen: - БДС 7280 – 80 „Porzellanisolatoren Grenzabweichungen von den Nennabmessungen, -formaten und -anordnungen der Oberflächen“. - BDS EN ISO 1461:2009 „Beschichtungen durch Feuerverzinken fertiger Produkte aus Gusseisen und Stahl. Technische Anforderungen und Prüfmethode“. - БДС 3637 – 76 „Porzellanisolatoren für Spannungen über 1000 V. Prüfmethode“. - BDS IEC 60273:2003 „Charakteristiken von Stützisolatoren für den Innen- und Außenbetrieb mit einer Nennspannung höher als 1000 V.“
Конструкция Формите и размерите на изолатора трябва да осигуряват монтирането му върху метална конструкция чрез долния фланец и към тоководещи части чрез горния.	Konstruktion Die Isolatorformen und -abmessungen müssen seine Montage auf Metallkonstruktionen über seinen unteren Flansch und an die stromführenden Teile mit seinem oberen Flansch garantieren.
Маркировка Изолатора да бъде маркиран с трайна маркировка с логото на производителя.	Markierung Der Isolator ist einer mit dauerhafter Markierung mit dem Logo des Herstellers zu markieren.
Опаковка Изолаторите да бъдат опаковани	packung isolatoren sind in Holzkästen mit Füllung zu verpacken,

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД



пълнеж, за да не се повредят при транспорт. На опаковката с траен надпис да се запише броя и типа а изолятора.

Типови изпитания

За изолятора да се представят заверени копия на протоколи от типови изпитания от сертифицирана лаборатория, като се представи и сертификата на същата.

Необходимите минимални стойности на техническите изисквания по показатели са определени в таблицата:

	ПОКАЗАТЕЛИ	МЯРКА	СТОЙНОСТ
1	Номинално напрежение	kV	20
2	Максимално работно напрежение	kV	24
3	Едноминутно изпитвателно напрежение в сухо състояние	kV	75
4	Импулсно изпитвателно напрежение с пълна стандартна вълна $\pm 1,2/50\mu s$	kV	125
5	Мокроразрядно напрежение	kV	60
6	Сухо разрядно напрежение	kN	95
7	Разрушаващо натоварване на огъване	kN	6
8	Порьозност при 1800 atm.h		Без промикиване
9	Устойчивост на резки температурни промени	°C	3 ц x 60°C
10	Дължина на изолационното разстояние	mm	450

EVN EP EAD си запазва правото, да направи проверка в посочен от него изследователски институт /лаборатория/ за спазването на това техническо описание.

Приемането на произведените за EVN EP EAD изолатор ИППО 20 kV зависи от резултата на тази проверка.

При отрицателни резултати разходите за изпитанията на избраната от EVN EP EAD

дамат sie während des Transportes nicht beschädigt werden. Auf der Verpackung ist mit einer dauerhaften Aufschrift die Anzahl und der Typ der Isolatoren zu markieren.

Typenprüfungen

Für den Isolator sind beglaubigte Kopien der Protokolle über die Typenprüfung eines zertifizierten Labors vorzulegen, wobei auch das Zertifikat desselben vorzulegen sind.

Die notwendigen Minimalwerte der technischen Anforderungen an die Kenngrößen sind in der Tabelle festgelegt:

	KENNGRÖSSEN	MASS-EINHEIT	WERT
1	Nennspannung	kV	20
2	Maximale Betriebsspannung	kV	24
3	Einminütige Prüfspannung im Trockenzustand	kV	75
4	Impulsprüfspannung mit starker Standardwelle $\pm 1,2/50\mu s$	kV	125
5	Nassentladungsspannung	kV	60
6	Trockenentladungsspannung	kV	95
7	Mechanische Biegefestigkeit	kN	6
8	Porosität bei 1 800 atm.h		Ohne Eindringung
9	Beständigkeit gegenüber plötzlichen Temperaturänderungen	°C	3 x 60°C
10	Länge des Isolatorabstandes	mm	450

EVN EP EAD behält sich vor, eine Prüfung in einem durch die Gesellschaft angegebenen Prüfinstitut (Labor) auf die Einhaltung dieser technischen Beschreibung durchzuführen.

Die Abnahme der für EVN EP EAD hergestellten Isolatoren IPPO 20 kV hängt vom Ergebnis dieser Prüfung ab.

Bei negativen Ergebnissen werden die Kosten für die Prüfungen des von EVN EP EAD ausgewählten

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД



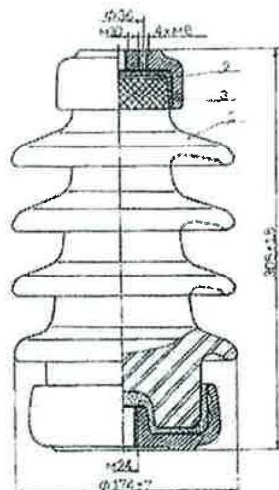
система за предварителен подбор на из

акредитирана изпитвателна лаборатория се поемат от доставчика. Отрицателният резултат се документира в изпитвателния протокол на изпитвателната лаборатория.

akkreditierten Prüflabors vom Lieferanten übernommen. Das negative Ergebnis ist im Prüfprotokoll des Prüflabors zu belegen.

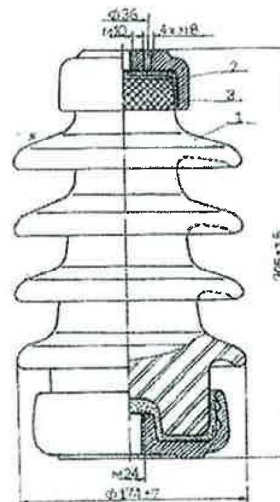
Чертеж с конструктивни размери:

1. изолатор ; 2 втулка ; 3 спойка



Zeichnung und Konstruktionsabmessungen:

1 Isolator; 2 Buchsen; 3 Bindemittel



Информацията е заличена съгл.
чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Приложение 4 към Техническо описание EVN EP EAD – TO 27/02

към система за предварителен подбор на изпълнители

№ С-15-EP-MP-Д-156, с предмет: "Доставка на стойки за предпазители и контактни системи CpH"

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EVN EP EAD – TO 90/02 Издание: 03.02.2015 Техническа област: MP Отговорни лица: К.Тюков, инж.Р. Стамов	EVN EP EAD – TB 90/02 Ausgabe: 03.02.2015 Technischer Bereich: MP Verantwortliche Personen: K.Tyokov, Dipl. inj. R. Stamov

Номенклатурен номер: 2105020002	Nomenklaturennummer: 2105020002
Кратко текстово обозн. (30 симв.): Система контакт. за стойка ВвПО	Kurztext Begründung (30 Symb.): Kontaktsys.HS-Sicherungsträger
Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.) ТО 90 - Система контактна за стойка за предпазители ВвПО /открит монтаж/ номинално напрежение - 20 кВ за една фаза.	Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.) TB 90 - Kontaktsystem für HS –Sicherungsträger (Freiluftmontage) – Nennspannung 20kV für eine Phase
Допълнително описание: Контактната система да отговарят на изискванията на стандарт IEC 282 - 1. Активната част на контактната система да се изработи от твърда електролитна мед със сребърно покритие не по-малко от 5µm. Всички останали части да са изработени от неръждаем материал или с подходящо антикорозионно покритие. Контактната система да е конструирана за номинални токове при продължителен режим на работа до 80 А. Контактната система да е за монтаж върху ИППО 20 или С 4. Контактната система трябва да е комплект за монтаж на една фаза. В комплекта да са включени и болтове, шайби, гайки нужни за монтажа на контактната система. Всяко резбово съединение трябва да бъде осигурено с комплект подложна и пружинна шайби или други подходящи средства срещу саморазвиване. Изработването да се извърши според приложените чертежи. Доставка, опаковане, транспортиране и съхраняване Опаковането е задължение на завода производител. То гарантира съхраняването на контактната система по време на транспорта и по време на складирането. Контактните системи трябва да се опаковат в подходящи кутии (сандъци). П	Zusätzliche Beschreibung: Das Kontaktsystem soll den Forderungen der Norm IEC 282 – 1 entsprechen. Der aktive Teil des Kontaktsystems ist aus festem Elektrolytkupfer mit einem Silberbelag, nicht dünner als 5µm, zu fertigen. Alle anderen Teile sollen aus korrosionsfestem Material oder mit geeignetem Korrosionsschutzbelag ausgeführt werden. Das Kontaktsystem soll für Nennströme bis 80 A und für einen dauerhaften Betrieb aufgebaut werden. Das Kontaktsystem soll für Montage auf Isolatoren IPPO 20 oder C 4 geeignet sein. Das Kontaktsystem soll als ein Satz für Montage auf einer Phase geliefert werden. Dazu sollen Schrauben, Scheiben, Schraubenmutter für die Montage des Kontaktsystems gehören. Jede Gewindeverbindung soll komplett mit Unterlag- und Federscheiben oder anderen Mitteln gegen Selbstabschrauben ausgestattet sein. Die Ausführung des Systems soll gemäß den beigelegten Zeichnungen erfolgen. Lieferung, Verpackung, Transport und Lagerung Die Verpackung des Kontaktsystems ist eine Verpflichtung des Herstellers. Sie soll so ausgeführt sein, dass das Kontaktsystem beim Transport und bei der Unterbringung im Lager unverletzt bleibt. sollen in geeigneten Kisten verpackt

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД



обозначаване на вида на изделието и на монтажа /за открит монтаж/.
Контактната система да се доставя в сглобено състояние.

Изпитания и доказателства

Заедно със заявката за участие кандидатите предоставят:

- Сертификат от независима изпитателна лаборатория и протокол за успешно извършените типови изпитания.
- Комплект конструктивни чертежи.

EVN EP EAD си запазва правото, да направи проверка в посочен от него изследователски институт /лаборатория/ за спазването на това техническо описание.

Приемането на произведените за EVN EP EAD система контактна за стойка за предпазители ВвПО зависи от резултата на тази проверка.

При отрицателни резултати разходите за изпитанията на избраната от EVN EP EAD оторизирана изпитвателна лаборатория се поемат от доставчика. Отрицателният резултат се документира в изпитвателния протокол издаден от лабораторията.

Приложение:

Конструктивен чертеж

Размножаването и предаването на нашите технически описания на трети лица е допустимо само с изричната писмена декларация за съгласие от компетентната техническа област на EVN EP EAD. Това се отнася и за публикуването на извадки от това техническо описание.

werden. An der Verpackung sind Fabrikat und Einbauart (Freiluftmontage) zu vermerken.
Das Kontaktsystem soll zusammengestellt geliefert werden.

Prüfungen und Nachweise

Gemeinsam mit dem Antrag auf Teilnahme haben die Bewerber vorzulegen:

- Zertifikat von einem Unabhängigen Prüflabor und Protokoll über erfolgreich durchgeführte Typenprüfungen.
- Satz Konstruktionszeichnungen.

"EVN EP EAD" behält sich vor eine Prüfung in einem durch die Gesellschaft angegebene Institut (Labor) auf die Einhaltung dieser technischen Beschreibung durchzuführen. Die Abnahme der hergestellten für das Unternehmen "EVN EP EAD" Kontaktsystem für HS –Sicherungsträger hängt von dem Ergebnis dieser Prüfung ab.

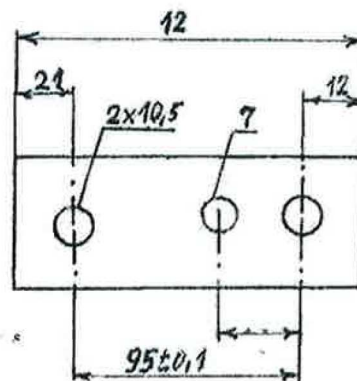
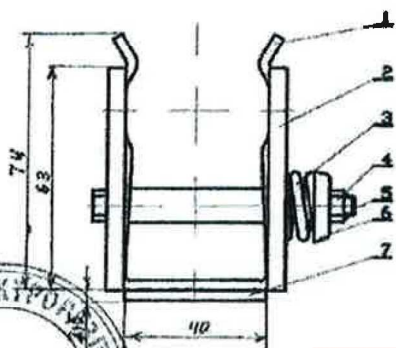
Bei negativen Ergebnissen werden die Kosten für die Prüfungen des von EVN EP EAD ausgewählten akkreditierten Prüflabors vom Lieferanten übernommen. Das negative Ergebnis ist im Prüfprotokoll des Prüflabors zu belegen.

Anwendung:

Konstruktionszeichnung

Die Vervielfältigung und die Übergabe unserer technischen Beschreibungen Dritten ist zulässig nur mit der ausdrücklichen schriftlichen Erklärung für Zustimmung des zuständigen technischen Bereiches des Unternehmens "EVN EP EAD". Das betrifft auch die Veröffentlichung von Auszügen aus der vorliegenden technischen Beschreibung.

Конструктивен чертеж Konstruktionszeichnung



Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД



EVN

1. Щипка
2. Планка притискаща
3. Пружина
4. Гайка самозаконтряща M6
5. Болт M6x80
6. Капачка
7. Планка свързваща, токова



40

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД